



Distr.
GENERAL

A/51/543
23 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 33 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюций 50/22 А и В Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1995 года. В своей резолюции 50/22 А, где речь идет о переводе некоторыми государствами своих дипломатических миссий в Иерусалим в нарушение резолюции 478 (1980) Совета Безопасности от 20 августа 1980 года, Генеральная Ассамблея вновь призвала эти государства соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. В резолюции 50/22 В, которая касается политики, проводимой Израилем на сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, Генеральная Ассамблея вновь потребовала, чтобы Израиль ушел с оккупированных сирийских Голан во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности.

2. В целях выполнения своей обязанности по представлению докладов согласно вышеупомянутым резолюциям Генеральный секретарь 31 августа 1996 года направил вербальные ноты Постоянному представителю Израиля и постоянным представителям других государств-членов и просил их информировать его о любых шагах, которые их правительства предприняли или намерены предпринять в целях осуществления соответствующих положений этих резолюций. По состоянию на 16 октября 1996 года был получен ответ от Японии. Он воспроизводится ниже.

II. ОТВЕТЫ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

Япония

[Подлинный текст на английском языке]

1. Резолюция 50/22 А

Япония поддерживала соответствующие резолюции и поэтому проголосовала за резолюцию 50/22 А на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Она не принимала никаких конкретных мер по осуществлению ее положений.

2. Резолюция 50/22 В

Япония никогда не признавала оккупацию Голанских высот Израилем. Стремясь к мирному разрешению этой проблемы, она призывала заинтересованные стороны к проведению прямых переговоров. С этой же целью она поддерживала деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН). Япония много раз выражала эту поддержку, а начиная с февраля 1996 года она предоставляет войска из состава своих Сил самообороны в распоряжение СООНН.
